



CAMPIONATO GALEGO DE RALLYES  
6·7·8  
XULLO 2012



COEFICIENTE 8

# IX Rallie Sur do Condado GEDAS

Gran Premio Concello de Salvaterra de Miño



**Couceiro**

Su gestor de Residuos

[www.ralliesurdocondado.org](http://www.ralliesurdocondado.org)



ORGANIZA:



365 días  
a su servicio

Área de servicio A QUEIMADIÑA

24 h.

Autovía A52  
SALIDA 291



# Telmo Import

[www.telmoimport.com](http://www.telmoimport.com)



## CENTRAL

Madorro, 15 Soutelo - SALCEDA



## TELYCO CASELAS

Avda. de Galicia, 10 SALCEDA



## TELYCO PUXEIRO

Avda. Puxeiros, 60 MOS



## TELMO IMPORT CONDADO

Rúa Galicia ,24 SALVATERRA



## TELYCO LOURO

Rúa Cando, 25 O PORRIÑO



## TELYCO PORRIÑO 2

Rúa Domingo Bueno, 2 O PORRIÑO



## TELYCO TEA

Rúa Darío Bugallal, 3 PONTEAREAS



## TELYCO MIÑO

Rúa Mondoñedo, 3 TUI



## TELYCO TUI 2

Rúa Rollo, 3 TUI



## TELYCO TECLA

Rúa Vicente Sobrino, 26 A GUARDA



## TELYCO CAÑIZA

Rúa Progreso, 62 A CAÑIZA



## TELYCO OURENSE

Praza da Mariña, 4 OURENSE

teléfono de atención al cliente

**986 60 78 78**

Telefónica

MOVISTAR







É para min un pracer dirixirme aos seguidores do Rallye Sur do Condado GEDAS, que chega á súa novena edición reafirmando a súa importancia como proba puntuable para o Campionato Galego de Rallies de Asfalto, entre outras copas e torneos. A ninguén escapa a súa calidade, xa que acadou o máximo coeficiente 8.

O Concello de Salvaterra do Miño volve ser o punto neuráxico no que se concentrarán os afeccionados ao mundo do motor. Ponteareas e Salceda de Caselas son outros dos municipios galegos que, nos días 6, 7 e 8 de xullo, vivirán unha verdadeira festa da velocidade. Serán máis de 290 quilómetros de percorrido, dos cales 85 km corresponden a oito treitos cronometrados por estradas asfaltadas pechadas ao tráfico.

Desde a Secretaría Xeral para o Deporte queremos reiterar o noso apoio ao mundo do motor, felicitando a organizadores, patrocinadores e colaboradores polo seu esforzo por facer que este evento sexa todo un éxito e unha das carreiras de referencia na provincia de Pontevedra. Na Administración galega apoiamos as escudaría galegas que fomentan a práctica deportiva e a participación neste tipo de eventos.

Conscientes da importancia desta modalidade deportiva na nosa comunidade, non me queda outra que animar ao público a asistir aos diferentes tramos para apoiar os nosos pilotos. Estou seguro de que estas carreiras serán do agrado dos seguidores dos rallies galegos.



**José Ramón Lete Lasa**  
SECRETARIO XERAL PARA O DEPORTE DA XUNTA DE GALICIA



Un ano máis imos ter a oportunidade de gozar nestas terras do Condado dunha das probas deportivas máis consolidadas do calendario automobilístico provincial e galego.

Salvaterra de Miño, Ponteareas e Salceda de Caselas van ser, novamente e durante tres días, un verdadeiro centro de referencia para os seareiros do deporte do motor grazas ao bo facer da Escudería Surco e de todos os que directa ou indirectamente puxeron o seu grao de area para que, malia a difícil situación actual, se puidese sacar adiante a IX edición dunha proba xa tradicional e que puntúa para o Campionato Galego de Rallies de Asfalto.

Como presidente da Deputación Provincial, écheme de leducia comprobar como día a día e ano a ano Pontevedra se vai consolidando como sede de grandes eventos deportivos e berce de grandes deportistas.

A provincia de Pontevedra está vivindo un momento de éxitos deportivos e iso non é froito da casualidade, senón dun traballo intenso e dun compromiso firme co deporte, coma o que manteñen os organizadores deste rallye do Condado ou o que sempre tivemos e queremos seguir a ter desde a Deputación de Pontevedra, convencidos de que investir en deporte é investir en futuro.

Non me queda, pois, máis que esta iniciativa e convidar a participantes e espectadores a disfrutar da proba e do incomparable marco que ofrecen os concellos da provincia para a súa celebración.

**Rafael Louzán Abal**

PRESIDENTE DA DEPUTACIÓN PROVINCIAL DE PONTEVEDRA



**RODOSA**  
VIGO - NIGRÁN



[www.rodosa.com](http://www.rodosa.com)

**VIGO:** Avda. de Madrid, 135. Tfno. 986 251 088

**NIGRÁN:** Ctra. Vigo-Baiona s/n, Priegue. Tfno. 986 36 57 69

**CANGAS:** Avda. Xosé M<sup>a</sup> Castro Viejo, 29. Tfno. 986 39 20 34

tfisioterapia\_loureiro@yahoo.es

Avda. de Castrelos, 50 - VIGO

986 13 71 25  
650 42 54 55



Centro de recuperación muscular  
terapéutico y deportivo

**Loureiro**  
FISIOTERAPIA



TRANSPORTES NACIONALES, INTERNACIONALES Y ESPECIALES  
NÁUTICOS, VEHÍCULOS Y FRIGORÍFICOS

Polígono industrial da Granxa, calle H - Parcela 28 PORRIÑO (Pontevedra)  
Telf. 986 34 25 57 Móvil 670 82 15 50 Fax 986 34 29 65

[www.reiriztransport.com](http://www.reiriztransport.com) e-mail: [comercial@reiriztransport.com](mailto:comercial@reiriztransport.com)





Sete anos consecutivos leva este Concello acollendo o Rally Sur do Condado, organizado pola "Escudería Surco", que este ano chega a súa IX edición. Anos de traballo e esforzo, tanto da organización como de todos os que ese día colaboran para que este evento teña o recoñecemento que merece, e que conseguen co seu traballo e esforzo levar tan alto o nome do noso Concello e o do propio Rally.

Polo que quero aproveitar a ocasión para felicitar á Organización do Rally pola extraordinaria labouira e bo facer e como non, a todo o persoal que traballa para poder levar a cabo este Rally, e que conseguen co seu esforzo estar entre os mellores, manténdose no coeficiente 8, o máximo dentro do Campionato Galego de rallies.

Para todo o noso municipio é un orgullo contar con esta proba no noso Concello, ofrecendo a posibilidade aos afeccionados ao mundo do motor de desfrutar da beleza e riqueza da nosa terra.

Salvaterra conta cun importante número de participantes neste Rally, polo que quero aproveitar a ocasión para felicitálos e desexarlle aos nosos deportistas, que participan na proba tanto como pilotos como copilotos que rematen a proba, que teñan moita sorte e que obteñan o mellor resultado posible.

E por últimos, quero invitar a todas as persoas que nos acompañen a esta proba, a que coñezan o noso Concello, e sobre todo que fagan sempre caso aos organizadores da proba e se sitúen en lugares seguros, sempre buscando a máxima seguridade.

Un saúdo,



**Arturo Grandal Vaqueiro**

Alcalde de Salvaterra de Miño



Concello de  
**SALVATERRA  
DE MIÑO**

Toda a veciñanza de Salceda esperamos coa nosa recoñecida hospitalidade ós/as afeccionados/as que queiran desfrutar do Rally Sur do Condado no noso Concello.

Un ano máis, apoiamos á Escudería Surco nun evento que se está a converter nunha cita imprescindible dentro do calendario do Campionato Galego de rallies. É un pracer apostar por un deporte que levanta paixóns entre moitos veciños e veciñas afeccionados/as que hai no Concello: o mundo do motor.

Felicitamos a todos/as os/as participantes e organizadores coa seguridade, que como en anos anteriores, desfrutaremos dun magnífico espectáculo, para o que pido a todos e todas, máxima colaboración e respecto ás normas de seguridade é o entorno.

Non quero despedirme sen antes convidar a desfrutar do noso Concello e aproveitar os importantes recursos turísticos e paisaxísticos que temos, pero o máis importante é que o IX Rally Sur do Condado GEDAS sexa un éxito, tanto deportivo como de organización.

Un saúdo



**Marcos David Besada Pérez**

Alcalde de Salceda de Caselas



Concello de  
**SALCEDA  
DE CASELAS**



Tel. 627 314 113  
Rúa Castelao, 23  
SALVATERRA DE MIÑO

**ELECTRICIDAD  
CONDADO, S.L.** 

*Jorge Ferreira Bouzó*

Instalador Autorizado PO-1503

INSTALACIONES - MONTAJES - AUTOMATISMOS - CALEFACCIÓN  
REBOBINADO DE MOTORES - SERVICIO DE AVERÍAS Y MANTENIMIENTO

Tel./Fax 986 658 207 Móviles 651 860 155 - 651 860 185  
Polígono Industrial Chan da Ponte, nave nº 1 - 36450 SALVATERRA DE MIÑO  
E-mail: [elect.condado@terra.es](mailto:elect.condado@terra.es)



**Empresa Raúl S.A.**

SERVICIO LINEAS REGULARES  
TRANSPORTE DE OBREROS Y ESCOLAR  
SERVICIO DISCRECIONAL

Tel. 986 28 04 24 - Fax 986 26 06 76  
Atención al cliente: 650 452 389

  
**Supermercado  
ATLÁNTICO**

Tel. 986 659 393 Casal - SALVATERRA DE MIÑO





Un ano máis quero agradecer a oportunidade que me da a organización do Rallye Sur do Condado-Gedas, de dirixirme a todos os afeccionados ao mundo do motor que, durante os vindeiros 6, 7 e 8 de xullo, se darán cita nas nosas estradas para gozar dun evento que, como o automobilismo, combina a partes iguais espectáculo e competitividade.

Son xa nove os anos que esta competición desenvólvese por estas terras e, logo dese tempo, o Rallye Sur do Condado está plenamente consolidado, sendo xa unha cita anual ineludible tanto para os equipos que participan, como para os afeccionados que enchen os distintos tramos cronometrados polos que descorre esta proba.

Ponteareas e os ponteareáns souberon dende sempre, apreciar e gozar os grandes eventos deportivos, como non podería ser doutro xeito nun municipio que tivo, entre os seus fillos, destacados deportistas. É por iso que saben que este Rallye posúe as cualidades precisas para seguir medrando no futuro: calidade dos seus participantes; perfecta organización e capacidade de convocatoria. Son eses tres elementos, que indudablemente ten o Rallye Sur do Condado, os que fan que un deporte pase de ser un evento local a un acontecemento deportivo que supere as barreiras xeográficas. Boa proba disto é o feito de que nas estradas de Ponteareas, son moitos os afeccionados que chegados doutros puntos da provincia, queren vivir en primeira persoa este espectáculo do mundo do motor.

Queremos, finalmente, dar a nosa máis sincera benvinda aos equipos e pilotos, así como aos miles de afeccionados que se darán cita para este Rallye Sur do Condado-Gedas. A estes últimos desexarilles que gocen deste acontecemento e que respecten as normas de seguridade marcadas pola organización, para que esta proba sexa o que ten que ser: unha auténtica festa do automobilismo.



**Salvador González Solla**

Alcalde de Ponteareas



Concello de  
**PONTEAREAS**



**CARBONE LORRAINE**  
HIGH PERFORMANCE BRAKEPADS



*Recambios de Automóviles y Competición*

Ctra. Salceda, Km 1 - 36475 PORRIÑO (Pontevedra)  
Telf. 986 135 432 Fax 986 34 29 65  
Móvil 607 656 580



Telf. 699 665 080 Parque público "A Canuda"

## fusión tallerdediseño

mobiliario  
telas  
papeles  
proyectos  
arquitectura



Telf. y Fax 986 658 655  
As Antas, 14 - 36457 Oleiros  
Salvaterra de Miño (Pontevedra)  
e-mail: info@tallerfusion.com

**David Ibañez**

**MONTAJES DE PLADUR**

Estanterías - Tabiques - Falsos Techos - Insonorizaciones - Etc.

☎ 653 804 753  
davidmoya2009@hotmail.es

C/ Rosalía de Castro, 59 - 1º E  
36450 Salvaterra de Miño - Pontevedra

**sayda**  
**ZAPATERÍA**  
SALVATERRA DE MIÑO

**CARPINTERÍA**  
**J.A. ACUÑA MELLA**

Telf. 676 408 178

Rúa Fias, nº 5 SALVATERRA DE MIÑO





Comisarios Deportivos  
Presidente

Observador F.G.A.  
Director de Carreira  
Directores Adxuntos  
Secretario da Proba  
Comisarios Verificacións  
Administrativas  
Comisarios Técnicos

Xefes de Treito  
Xefes de Seguridade  
dos Treitos

Relación cos Participantes

Xefe Parque Pechado  
Xefe de Reagrupamento  
Xefe Parque Asistencia  
Oficiais de parques  
Relación coa Prensa

Responsable de  
Cronometraxe  
Xefe de Comisarios  
de Bandeira

Cronometradores  
C.H.1.  
C.H.S.1  
C.H.LL.1  
STOP1  
C.H.2  
C.H.S.2  
C.H.LL.2  
STOP2

Vehículo "MEGAFONIA"  
Vehículo Seguridade Vial  
Vehículo "0" Director  
na Estrada  
Vehículo "00" Escoba

O Rallye Sur do Condado GEDAS é puntuable para os seguintes  
Campeonatos e Copas:

- Campionato de Galicia de Rallyes sobre Asfalto (Grupos N,A e X), con coeficiente 8.
- Campionato de Galicia de Rallyes sobre Asfalto (Grupos N, A e X), con coeficiente 8.
- Copa de Galicia de Rallyes para Pilotos (Grupos N, A e X).
- Copa de Galicia de Rallyes para Navegantes (Grupos N, A e X).
- Copa de Galicia de Rallyes para o Grupo "N".
- Copa de Galicia de Rallyes para o Grupo "A".
- Copa de Galicia de Rallyes para o Grupo "X".
- Copa de Galicia de Rallyes para Escudarias (Grupos N, A e X).
- Copa de Galicia de Rallyes para Marcas (Grupos N e A).
- 3ª Copa Top Ten Driver Pirelli 2012
- 1ª Copa R2 Gran Premio Adifom
- 7ª Volante RACC - Galicia 2012
- 3ª Copa Kumho ASR 2012
- 2ª Copa Racing Sport
- 1ª Challenge Michelin
- 1ª Copa ELF

## OFICIAIS

D. Manuel Esperón Alonso  
D. Alvaro Fernández Gonzalez  
D. Antonio Villar Rodríguez  
D. Humberto González Bermúdez  
D. Marcos Fontán Ojea  
D. Fernando Fernández Fernández  
D. Bernabe Soliño Deben

Dña. Manuela González Díaz  
D. Ignacio José Davila Estévez  
D. Javier Fernández López  
D. Pablo Manuel López Pérez  
D. Bernardo Otero Lucio  
D. Vicente Gallego Suárez

D. Gonzalo Lorenzo Iglesias  
D. Javier Carrera Estévez  
D. Noemí Blas Prieto

D. Laura Piñeiro Gontá  
D. Miguel Rey Fraga  
D. Avelino Rodríguez Ameijeira  
D. Roberto González Gil  
D. Luis Barreiro Peixoto  
D. Rosana Silva Fernández

D. Iago Fernández González  
D. Iván Alvarez Martínez

D. Cristian Soliño Basconcello  
D. Helena Martínez Sanjuan  
D. Maximino Fernández Domínguez  
D. José Iglesias Lourido  
D. Beatriz Tato Fernández  
D. Francisco Javier Gil Estévez  
D. Adrián Castiñeira Gómez  
D. Iván Joaquín Roldán Carral

D. Rosa María Guillade Espiñeira  
D. Iván Alvarez Martínez  
D. Jose Manuel Campos Garrido

D. Candido Carrera Estévez  
D. Iago Fernández González

A Escudería SURCO organiza o IX Rallye Sur do Condado GEDAS, que se desenvolverá dende o día 6 ó día 8 de Xullo do ano 2012.

O IX Rallye Sur do Condado GEDAS, consta dun percorrido de **291,80 Kilómetros**, dos cales **85,20** corresponden a **OITO** Treitos Cronometrados por estradas asfaltadas pechadas o tráfico; está dividido en **1 Etapa** e **4 Seccións**.

Este Rallye disputarase de acordo co establecido nas Prescricións Comúns os Campionatos e Copas de Galicia 2012, as Prescricións Comúns para Rallyes, o Regulamento Xeral, e o presente Regulamento Particular da Proba, no C.D.I. (e os seus anexos); as Prescricións Xerais aplicadas a tódolos Campionatos e Copas FIA, e no seu caso, as condicións de organización comúns os Campionatos do Mundo, de Europa e de España de Rallyes e os Regulamentos Xerais dos mesmos, aprobado pola Federación Galega de Automobilismo o día 7 de Maio de 2012. A proba ten permiso o Permiso de Organización da Federación Galega de Automobilismo número **GA -035 RA**.

## Comité Organizador

Presidente: D. Álvaro Fernández González  
Vocais: D. Marcos Fontán Ojea  
D. Javier Carrera Estévez  
D. Candido Carrera Estévez  
D. Manuel Carballo Logo  
D. Diego González Martínez  
D. Bernabé Soliño Deben  
Dª. Laura Piñeiro Gontá  
D. Sergio Fernández Francisco  
D. Vicente Gallego Suárez  
D. Iván Joaquín Roldán Carral  
D. Jorge Parga Lorenzo  
Dª. Marta González González  
D. Ignacio José Davila Estévez

Secretario:

## Premios

Clasificación Xeral Scratch  
(Grupos N,A e X):

Premios Clasificación por  
Clase (2 a 15)

Coeficiente 8	
1º	1.575,00 €
2º	1.125,00 €
3º	900,00 €
4º	675,00 €
5º	525,00 €
6º	410,00 €
7º	315,00 €
8º	225,00 €
9º	165,00 €
10º	120,00 €
Total	6.035,00 €

Coeficiente 8	
1º	240,00 €
2º	180,00 €
TOTAL	4.200,00 €

Resumen:

Coeficiente 8	
Total Premios	10.235,00 €

NOTA: Entregaranse 1 trofeo ós 10 primeiros clasificados da Xeral Scratch (10), un ó primeiro de cada clase (12) un o primeiro piloto Non Autonómico un o primeiro piloto da Escudería Surco e un á primeira Escudería (1).

# t'aptc?

cafeateria  
hamburgueseria

Telf. 986 659 114  
C/ Rosalía de Castro, 26  
SALVATERRA

# t'aptc?

Cafeteria  
Bocateria

SE TENDRÁ SERVICIO  
EN EL PARQUE CERRADO





GHOSH HAIBIHE SHIMANO  
ECONOR SCOTT SRAM



**TRALACOSTA BIKES, S.L.U.** Telf. 986 65 91 00  
Móvil: 636 621 610 Rúa Rosalía de Castro, 90 Bajo 2 SALVATERRA DE MIÑO  
E-mail: info@tralacostabikes.com [www.tralacostabikes.com](http://www.tralacostabikes.com)

**CHICHO**  
cafeteria



Rúa Rosalía de Castro, 120 36450 Salvaterra de Miño  
Telf. 986 658 349

Panadería-Pastelería



desde 1996

R/ Castelao nº 33 Baixo • Telf: 986 65 84 79  
R.S. 20.38010/PO  
SALVATERRA DE MIÑO

**tisery**  
PERFUMERÍA Y ESTÉTICA

Al lado de casa  
C/Rosalía de Castro, 64  
Salvaterra de Miño - Pontevedra  
Tel. 986658483

L'ORÉAL  
PARIS

BELLA AURORA  
cosmética anti-manchas

OLAY

MAX  
FACTOR

BOURJOIS  
PARIS



**MENTA POLEO**

arte en flor

Rúa de Galicia, 2 C - 36450 SALVATERRA DE MIÑO  
Tel: + 34 986 659 288 Móvil: +34 629 505 958  
[www.mentapoleoartenflor.com](http://www.mentapoleoartenflor.com)

**KIOSCO A PRAZA**

REVISTAS - GOLOSINAS - HELADOS ARTESANOS Y NORMALES  
REGALOS Y TODO TIPO DE FIESTAS INFANTILES  
PRENSA - MATERIAL ESCOLAR - RASCA ONCE



Telf. 677 645 428 [kioscopraza@hotmail.com](mailto:kioscopraza@hotmail.com)  
Rúa Galicia, 7 (baixo) SALVATERRA DE MIÑO

Café-Concerto

**VAGALUME**



Marqués de Viana, 21  
SALVATERRA DE MIÑO  
PONTEVEDRA





## PROGRAMA - HORARIO

DATA	HORARIO	PROGRAMA	LUGAR
01/06/11	10:00	Apertura de inscricións (Pilotos Inscritos no Campionato Galego)	<b>ESCUDERÍA SURCO</b> Rúa Marques de Viana,14 Salvaterra de Miño 36450 Pontevedra Tfno.: 608 593 618 608 959 799 Fax: 986 468397 <a href="mailto:escuderiasurco@hotmail.com">escuderiasurco@hotmail.com</a>
06/06/11	10:00	Apertura de inscricións (Resto de Pilotos)	
28/06/11	20:00	Peche de inscricións	
29/06/11	08:30 a 12:00	Distribución do libro de ruta	<b>Tapería Restaurante KtroRúas</b> Rúa Castelao, 23 Salvaterra de Miño
30/06/11	09:00 a 14:00 15:00 a 21:00	Autorización para Recoñecementos	Nos treitos en función da data elixida polo pilotos, e de acordo coa organización.
01/07/11			
03/07/11	20:00	Publicación lista de inscritos	Secretaría do Rallye e Páxina Web <a href="http://www.rallyesurdocondado.org">www.rallyesurdocondado.org</a>
06/07/12	16:30 a 17:30	Verificacións Administrativas	Casa da Cultura Rúa Raíña dona Urraca Salvaterra de Miño
	17:31 a 18:30	Voluntarias	
	18:31 a 19:30	Nº 01 a Nº38	
06/07/12	19:31 a 20:30	Nº 39 a Nº76	Nave de Autobuses Raul Polígono Industrial Salvaterra de Miño
	20:31 a 21:30	Nº 77 a Nº115	
	21:31 a 22:30	Nº 116 a Nº150	
06/07/12	17:00 a 18:00	Verificacións Técnicas	Parque da Canuda Salvaterra de Miño
	18:01 a 19:00	Voluntarias	
	19:01 a 20:00	Nº 01 a Nº38	
06/07/12	20:01 a 21:00	Nº 39 a Nº76	Parque Pechado Salvaterra de Miño
	21:01 a 22:00	Nº 77 a Nº115	
	22:01 a 23:00	Nº 116 a Nº150	
06/07/12	23:30	Hora límite presentación de Vehículos no parque pechado	Parque Pechado Salvaterra de Miño
	1:00	Publicación lista de autorizados a toma-la saída	
	08:00	Saída 1º participante 1ª sección	
07/07/12	10:07	Chegada 1º participante 1ª sección	Parque Reagrupamento "GEDAS"
	10:47	Saída 1º participante 2ª sección	
	13:27	Chegada 1º participante 2ª sección	Parque Reagrupamento "A CANUDA"
	15:47	Saída 1º participante 3ª sección	
	18:34	Chegada 1º participante 3ª sección	Parque Reagrupamento "GEDAS"
	19:04	Saída 1º participante 4ª sección	
	21:41	Chegada 1º participante 4ª sección	Parque Pechado "A CANUDA"
	22:10	Verificacións final de Oficio	
07/07/12	22:10	Verificacións final de Oficio	Talleres Mingos Casal s/n Salvaterra de Miño
	23:15	Publicación de resultados	
	23:45	Reparto de premios e Trofeos	
08/07/12	23:45	Reparto de premios e Trofeos	Podio do Rallye no Parque Pechado
	00:15	Reparto de Premios en metálico	Oficina Permanente do Rallye

**NO CASO DE CHEGAR TARDE ÁS VERIFICACIÓN, TANTO ADMINISTRATIVAS COMO TÉCNICAS, IMPORASE UNHA SANCION DE 30 € POR CADA HORA OU FRACCIÓN**

**(1 Coche de Asistencia por Participante como máximo)**

# Lences

Lencería Home / Muller  
Complementos

NOVA XERENCIA

Tel. 669 600 131  
C/ Castelao, 23 - baixo SALVATERRA DE MIÑO



Rúa do Carmén, 4  
SALVATERRA DE MIÑO  
(PRAZA DO CASTELO)





NUEVAS  
INSTALACIONES



ELECTRICIDAD  
MANTENIMIENTO  
AUTOMATIZACIÓN S.L.

CAMIÑO DO ESTROBO, Nº8, NAVE 3  
ANGORÉN - CHAPELA | 36320 REDONDELA  
TEL. 986 26 50 58 | FAX: 986 26 79 66 | elmat@tiscali.es



interiorismo

Telf. y Fax: + 34 986 65 92 60 E-mail: info@lvinteriorismo.es SALVATERRA DE MIÑO

# ÁRIDOS DE SALVATERRA

Teanes (Oleiros), S/N, 36458 Salvaterra de Miño

Telf. 986 65 81 06

Fax 986 66 40 26







# TREITO "SERMIÑO - YANAUTO"

Accesos Salceda



## Sermiño Yanauto

SALVATERRA - SALCEDA

- 1 Na A-55 toma-la saída 18B Salceda de Caselas Salvaterra. A 200m. na rotonda collemos dirección Salceda Plisan. A 100m. na rotonda coller a 2ª saída cara Salceda de Caselas. A 2.7km. tomar a saída a dereita indica Budiño e na farmacia coller a dereita dirección Casal Mosteiro Orbenlle. A 100m. Seguir de fronte. A 100m. na rotonda tomar a 2ª saída San Estevo de Budiño - Cerquido nun sinal medio tumbado. A 300m. En marquesina de pedra a esquerda coller nesa dirección. Cartel pequeno de madeira indica Muiños - Igrexa. A 1km. en cartel tapado por vexetación indica Mosteiro - Cruz - Casal coller a esquerda. A 200m. tomar o desvío a dereita fronte cruceiros. A 600m. seguir de fronte, a 200m. seguir de fronte. A 300m. treito.
- 2 Na estrada PO-411 Salceda-Tui no Km. 2.4 collemos dirección Campo de fútbol-Igrexa 1.5. A 600m. nn muro de pedra xiramos a dereita e a 10m. seguir pola esquerda. A 400m. en espello diante de muro de pedra seguir pola dereita. A 300m. no transformador seguir pola esquerda. A 300m. treito
- 3 Tomala saída 23 da autovía A-55 Cerquido. A 50m. Coller dirección Cerquido. A 500m. coller a dereita pola antiga N-120. A 500m. enfrente fábrica de pedra, xirar a esquerda, entre fábrica e bar, cartel branco indica Chill Out Café. A 900m. en escola unitaria coller a dereita indica Senda dos humedais en cartel en muro de pedra. A 100m. en espello xirar a esquerda. A 200m. seguir de fronte. A 100m. en columna xirar a esquerda. A 100m. treito.



## ELOY ALDIR

Distribución de bebidas



Alxén - Salvaterra

Tlf.: 986 65 86 62  
Móvil: 605 96 00 09



PIEDRAUCHA nº 24 - TAMEIGA - MOS Tef: 986 338792

doauto@doauto.es



REVESTIMIENTO DECORACION ALBAÑILERIA  
MONTAJE DE PLADUR Y TECHO DESMONTABLE  
COLOCACION DE MOLDURA

ROBERTO GONZALEZ GIL  
SAN PEDRO, AS NEVES

655.974.114



## CATRO RODAS

### SERVICIO DEL AUTOMOVIL

- Neumáticos - Alineado de Dirección
- Mecánica Rápida - Cambio de Lunas
- Compra / Venta

C/Vict. Perez Vidal,40 - Tel/Fax: 986 34 93 82  
catro-rodas@hotmail.com-SALCEDA DE CASELAS





Maximino Ledo Pérez

SEGUROS GENERALES

Telf.- Fax: 986 34 93 48  
Móvil: 655 39 12 94  
C/ Rosalía de Castro 23, Bajo  
maxiseguros@hotmail.es

- Accidentes
- Hogar
- Jubilación
- Enfermedad
- Automóviles
- Cazador
- R.C. General
- Comunidades
- Decesos
- Construcción
- Pymes

ataviar

Telf./Fax 986 664 086  
Rúa do Miño, nº 20 - local 6  
36450 SALVATERRA DE MIÑO  
(Pontevedra) España

Interiorismo  
Decoración

## Panadería Xulio

Pan Artesano en Forno de Leña

PASTELERÍA  
PANADERÍA  
CAFETERÍA

Rúa do Miño, 10 - Bajo 1 SALVATERRA



- Servicio de Grúa 24 h.

Teléf. y Fax: 986 347 883  
Móviles: 637 550 090 - 637 550 092  
talleresolimar@talleres-olimar.com  
www.talleres-olimar.com



- Mecánica
- Electricidad y Sonido
- Chapa y Pintura
- Pre-ITV
- Alineado de Dirección

San Blas, 1  
Entienza  
36470 SALCEDA

¿Buscas Taller Oficial  
y no vas a venir?

Lo más inteligente es  
empezar en Gumerjo

en  
PORRIÑO

[www.talleresgumerjo.es](http://www.talleresgumerjo.es)

SERVICIO OFICIAL

C/ SEQUEIRAS 162 (A-52, SALIDA 305)  
TEL.: 986 33 10 09 - PORRIÑO



Audi  
Service

ŠKODA







## TREITO "ELECTRICIDAD CONDADO"

Accesos Pontareas



- 1 No Km. 641 da N-120 desviamonos dirección Oliveira. A 700m. Coller a dereita en marquesina de autobús, indica Campo de futbol de Oliveira. A 300m. está o treito.
- 2 Toma-la saída 287 da A-52 con dirección As Neves. A 400m. na rotonda coller a 1ª saída dirección Leirado, Salvaterra. A 800m. xiramos a dereita. Treito a 200m.
- 3 Na A-52 collemos a saída 291 dirección As Neves, Arbo, Portugal.  
(Non existe saída dende Ourense-Vigo). A 800 m. desviarse a dereita As Neves, Arbo, Portugal, Gasolinera GEDAS. A 200m. en-  
frente da gasolinera GEDAS coller a esquerda dirección Pontareas. A 100m, despois de pasar por debaixo da A-52 xiramos a  
dereita. Treito a 600m.
- 4 Na A-52 collemos a saída 291 dirección As Neves, Arbo, Portugal. (Non existe saída dende Ourense-Vigo). A 800 m. desviarse a  
dereita As Neves, Arbo, Portugal, Gasolinera GEDAS. A 200m. enfrente da gasolinera GEDAS coller a dereita dirección As  
Neves. A 300m. Coller cruce a esquerda indica Lira, Fontenla.



# Balva

DESAYUNO - CAFETERÍA - CERVECERÍA  
C/ Paseo Matutino, 6 PONTEAREAS

Comercial Repuestos Pinturas  
**COREPIN, S.L.**

Gandarela, 15 - Pesqueiras  
36459 SALVATERRA DE MIÑO  
☎ 986 65 72 18  
Ctra. Provincial, 107  
36204 VIGO  
☎ 986 42 28 19  
Fax: 986 902 992  
corepin@corepin.es

# ARUALVA

CARPINTERIA

CARPINTERIA DE MADERA EN GENERAL

Carrascal, 52 - Fornelos da Ribeira **SALVATERRA DE MIÑO**  
arualva@hotmail.com Telf. 696 424 553

# GUILLER MOTOR

SPG  
TALLERES

Telf. 986 661 541  
PUZO/LIRA (Ctra. Las Nieves) **SALVATERRA**





CAFÉ-BAR

LO QUE QUEDA  
DEL DÍA

Rúa Castelao, 10 (antigo DIA)  
Salvaterra de Miño

Restaurante - Bar  
**CASA LINO**

REUNIÓN DE EMPRESA  
BANQUETES • COCINA TRADICIONAL  
*Lamprea desde 1965*

Tlf. 986 65 82 09 OLEIROS - SALVATERRA



**MECOXI**

Mecanizados y Oxioortes, S.L.

- CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN CILINDROS HIDRÁULICOS Y NEUMÁTICOS
- MECANIZADO DE PIEZAS EN GENERAL
- OXICORTE CNC Y PLASMA DE ALTA DEFINICIÓN
- FABRICACIÓN Y TALLADO DE ENGRANAJES

Telf. 986 292 058 - 986 242 139 Fax 986 212 823  
Rúa Anel do Perral nº2 Polígono Industrial Veigadaña - MOS (Pontevedra)  
E-mail: mecoxi@aemos.es - www.mecoxi.com



**Malteca Alxen**

electricidad | fontanería | calefacción

Telf. 986 074 015 | CL. Alxén - Toucedo, s/n.  
SALVATERRA DE MIÑO  
[www.maltecaalxen.es](http://www.maltecaalxen.es)

**SUMINISTROS  
SALVATERRA S.L.U.**

- ❖ FABRICACIÓN DE LATIGUILLOS HIDRÁULICOS
- ❖ SUMINISTROS INDUSTRIALES

Telf. 986 65 94 36 Fax: 986 65 94 40  
E-mails: [ventas@suministrosalvaterra.com](mailto:ventas@suministrosalvaterra.com) / [info@suministrosalvaterra.com](mailto:info@suministrosalvaterra.com)  
Polig. Ind. Chan da Ponte, 33 SALVATERRA DE MIÑO - Pontevedra



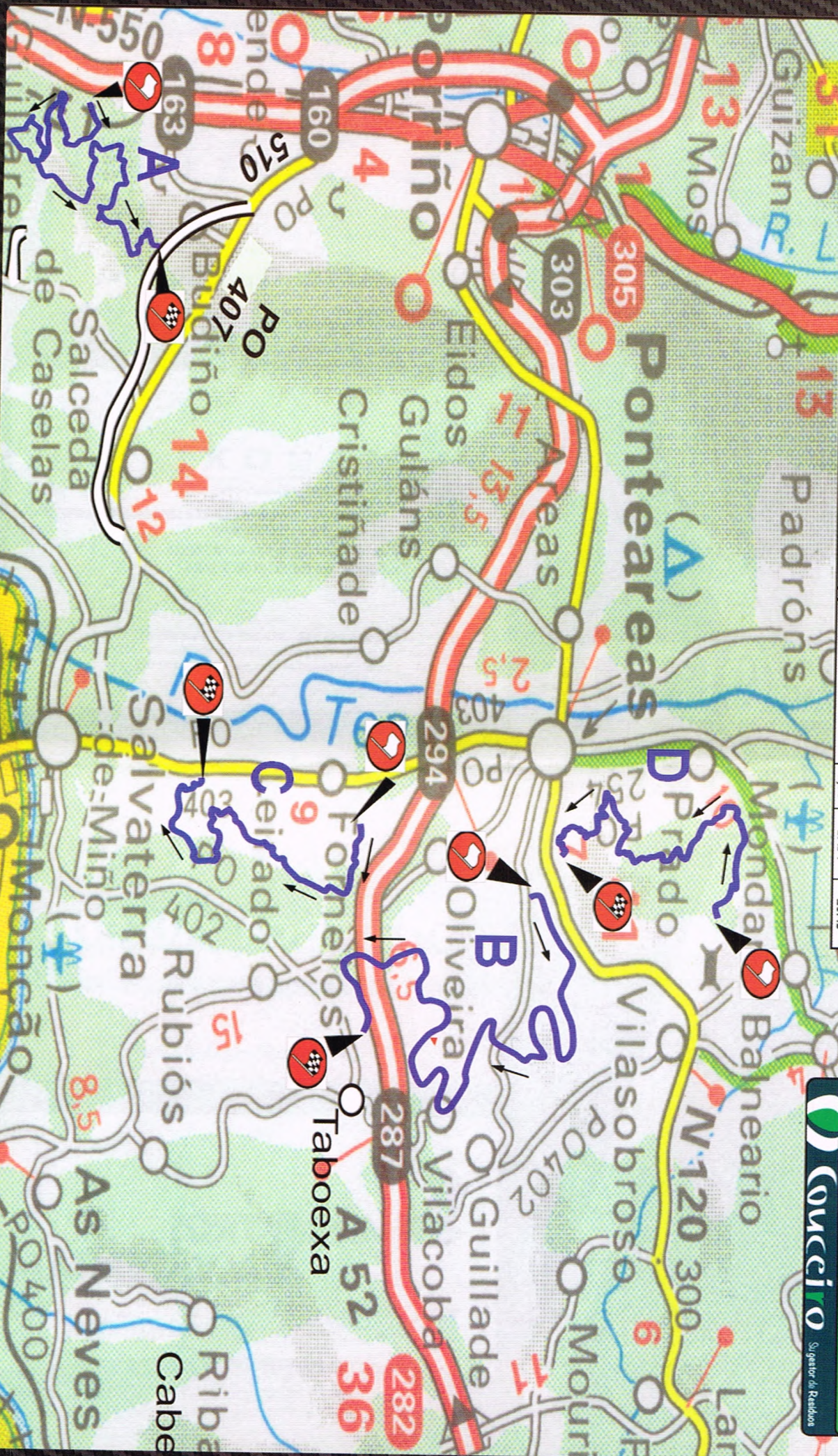


P. PEGHADOS	TEMPO	CHEGADA	SAIDA	P. ASISTENCIA	HORA	TEMPO	TREITO	KM.	1ª PASADA	2ª PASADA
Saída A Canuda			8:00	A - Oleiros	8:08	10'				
G-2 DAS	0:40	10:07	10:47	B - Oleiros	10:58	30	A - Sermeño-Yañez	12,00	8:44	11:59
A Canuda	2:20	13:27	15:47	C - Oleiros	16:01	45'	B - Electricidade Condado	12,00	9:32	12:47
G-2 DAS	0:40	18:34	19:14	D - Oleiros	19:15	30	C - Talleres Mirgos	9,70	17:07	20:02
A Canuda		21:41		E - Oleiros	21:19	10'	D - Áridos do Mendo	8,90	17:54	20:43

**CAMPIONATO GALEGO DE RALLS**  
**6-7-8**  
**XULLO 2012**

GOBERNANTE B  
**IX Rallex Sur do Condado GEDAS**  
 Gran Premio Concello de Salcedra de Miño

**Conceiro**  
 Suxer de Rallidos







**RESTAURANTE - TAPERÍA**  
**OS FOXOS**

Telf. 986 649 688  
 Ctra. Ponteareas - Salvaterra, Lourido s/n SALVATERRA DE MIÑO

**ROCHA FERRETERIA**

PARAFUSOS - FERRAMENTAS - PINTURAS - BRICOLAXE - ELECTRICIDADE - XARDIN - PAXARUCOS

DISTRIBUIDOR DE PINTURAS:  
**JUNO**  
*cores al instante*

ALQUILER DE MAQUINARIA  
 FERRETERIA EN XERAL

Telf. 986 660 959  
 C/ Sarmiento Rivera, 24 PONTEAREAS

**CARNICERÍA - CHARCUTERÍA**  
**Marcos**

Telf. 609 639 745  
 C/ Castela, 10 baixo - Salvaterra de Miño

**CONSTRUCCIONES "TITO"**

Obras y Reformas en General  
 RESTAURACION DE CASAS ANTIGUAS

Teléf. 986 658 342 - Móvil 637 558 441  
 Lg. Ferreiros, 1  
 SALVATERRA DE MIÑO

*Mecanizados*  
**MASKINER, S.L.**

Domicilio Social:  
 Lg. Corzans - A Feira, n.º 14  
 36450 SALVATERRA DE MIÑO (Pontevedra)  
 Telfs. Admin.: 645 891 850 - 691 022 234  
 maskinerslmeconizados@gmail.com

Dirección Taller:  
 Avda. Rebullón, n.º 40  
 36416 MOS (Pontevedra)  
 Telf. Taller: 637 843 564

**golosinas**  
**delicia**

Detalles para:  
 Bodas  
 Bautizos  
 Comuniones

Preparamos:  
 bolsas y piñatas  
 para cumpleaños

659 23 79 19 - Lalin  
 606 00 23 97 - Salceda  
 639 88 36 73 - Ponteareas

**XANELUX**

XANELAS E COMPLEMENTOS  
**VELUX®**

Rúa Galicia, 48 - A GUARDA  
 Teléfono: 986 611 477  
 www.xanelux.com

XANELAS: - pvc - aluminio	MOBLES DE BAÑO
PORTAIS	ESTORES E CORTINAS
TOLDOS	MAMPARAS DE BAÑO
TENDAIS	MOSQUITEIRAS

f t

**CAFES "DO NOSO"**

ESCUELA SURCA





## TREITO "TALLERES MINGOS"

Accesos Salvaterra



- 1 Na estrada EP-4006 dirección Ponteareas-As Neves atopamos un cruce a dereita, xusto no Bar Yoel, a 400m. está o treito.
- 2 Na saída 294 da A-52 collemos dirección Salvaterra pola PO-403. A 1.3 km. na rotonda, coller a 3ª saída indica Fornelos Centro. A 1.3km. tomar desvío a esquerda dirección Lourido. A 800m. o pasar a marquesina do autobús seguir de fronte. A 100m. en cruce con muro de pedra pequeno, virar a esquerda, a 1.1 km. está o treito
- 3 Na saída 294 da A-52 collemos dirección Salvaterra pola PO-403. A 1.3 km. na rotonda, coller a 2ª saída dirección Salvaterra / Portugal. A 1.6 km na rotonda, coller a 2ª saída dirección Salvaterra / Portugal. A 2.4 km. na rotonda coller 2ª saída dirección Pesqueiras centro. A 600m. temos dúas opcións
  - a. Si colledes a esquerda a 500m. atopas o treito
  - b. A dereita a 400m está o treito.
- 4 No km. 1.5 da estrada PO-403 Salvaterra-Ponteareas, coller a dereita xusto o lado da Peugeot. Atención: A 20 m. desvío a dereita, a 10m. desvío a esquerda, a 10m. desvío a dereita. A 700m. coller a 2ª saída. A 600m. está o treito.



*Rocio Verde*  
Móvil 690 285 173

# la bralia

Agrotendas

A tua tenda en Salvaterra

Todo para campo y jardín

Especial caballos • Animales de corral y compañía  
Floristería • arreglos florales y funerarios

Telf. y Fax 986 664 060

C/ Rosalía de Castro, 6 SALVATERRA DE MIÑO (Pontevedra)

CARPINTERÍA - EBANISTERÍA

# Hnos. Ojea

Telf. 986 096 400

E-mail: [hnos\\_ojea@hotmail.com](mailto:hnos_ojea@hotmail.com)

Moreira - A Peroxa, 7  
PONTEAREAS  
(Pontevedra)

centros auditivos  
**vive más**

OPTICA  
**MIRADOR**

Chequeo capacidad auditiva  
Tecnología digital  
Revisiones y ajustes periódicos  
Pilas y accesorios  
Tapones de baño y antirruído  
Financiación a medida

Centro adherido al Sergas  
Graduación de la vista  
Medida de tensión ocular  
Lentes de contacto

[opticamirador@terra.es](mailto:opticamirador@terra.es)

986 664 023 Marqués de Viana, 10 Salvaterra de Miño

TABERNA

Os Fenteiros  
MIÑO

Tapas e Productos Ibéricos de Bellota  
mais de 50 variedades de viños  
para degustar e levar para a casa

Rúa Galicia - Salvaterra de Miño

Telfs. 625 641 499 - 637 507 999





Grupo  CATALANA OCCIDENTE

OFICINA ARAUJO

**María José Losada Pérez**

Agente de seguros exclusiva  
nº reg. C046835546030J

Raina Dona Urraca (Of. Araujo), 3  
36450 Salvaterra de Miño (Pontevedra)  
Telf. 986 658 066 - Móvil 680 619 475  
Fax 986 658 066  
oficina@adegaaraujo.com

SEGUROS CATALANA OCCIDENTE - COSALUD - DEPSA

**TOGUÍ'S**

**ZAPATERIA**

Rúa Marqués de Viana Nº 14 SALVATERRA DE MIÑO

**Neptuno**  
TAPAS

Rúa Rosalía de Castro, 128 SALVATERRA

**G&A**  
PELUQUERÍA

Telf: 646 838 046



**JUAN CARLOS FOTOGRAFO**

**SERVICIOS FOTOGRAFICOS**

- REPORTAJE SOCIAL • RETRATO • Publicidad
- RETOQUE DIGITAL • REVELADOS
- VENTA DE MATERIAL • FOTOS CARNET

telf: 986 659 251

movil 654 362 239

Rua Fonte da vila , 12 - 36450 Salvaterra de Miño



**fincas euromiño**

COMPRA • VENTA • ALQUILER • PISOS • CASAS • BAJOS • SOLARES

Telf. y Fax 986 66 42 16

www.fincaseurominho.com

info@fincaseurominho.com

C/ Rosalía de Castro nº84 SALVATERRA DE MIÑO

**o maginho's**

**Café - Pub**



*Contigo*

Rúa Galicia, 27 SALVATERRA



**MAPFRE**

**Isolina González González**

DELEGADA

AGENTE DE SEGUROS Nº Reg. 47.075

Telf. 986 65 80 96 SALVATERRA

Telf. 653 305 458 e-mail: rbernardez@coag.es  
C/ Rosalía de Castro, 55 SALVATERRA DE MIÑO

rocío bernardez fernandez  
**arquitectura**







# TREITO "ÁRIDOS DO MENDO"

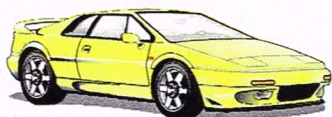
Accesos Picaña



- 1 No Km. 5.2 da estrada PO-254 Ponteareas-Mondariz coller a dereita nun cruceiro. A 100m. deixar unha igrexa a esquerda. A 400m. coller a esquerda indica Castro de Troña. A 200m. está o treito.
- 2 Na N-120 Ponteareas-Ourense, no Km. 638 coller dirección Castillo Vilasobroso/ 3 Mondariz Balneario. A 100m. coller a esquerda indica Castillo Vilasobroso / Igrexa Pena. 100m. despois ó pasar o palco da música, seguir de fronte. ATENCION: a 300m. en cruce sin indicación con muro de pedra con fonte, collemos a dereita, deixando a nosa esquerda uns contenedores de lixo. A 2 km. está o treito.
- 3 Na N-120 Ponteareas-Ourense, na rotonda do Hotel Condado coller dirección Canedo, a 1 Km. Seguir por indicación A Picaña. A 400m. o atopamos o treito.



## TALLERES "JAIME" CHAPA Y PINTURA



*Jaime Domínguez Sánchez*

N-120, Km 616 - Pereiras - 36888 A CAÑIZA - Tele/Fax: 986 652 088

## REPROSAT

Tel: 986 42 54 66  
Fax: 986 42 57 03

# RI



- Ordenadores
- Impresoras
- Multimedia
- Telefonía
- Fax
- Tóner
- Copiadoras
- Consumibles
- Servicio técnico

Martín Echegaray, 24 36209 - VIGO



Tel.: 986 66 99 46  
www.aspontesch.com

**Angoarés  
PONTEAREAS**



**DISTRIBUIDOR PIRELLI MOTORSPORT GALICIA**

**MEIRA MOTORSPORT, S.C.G.**

Lg. Pereiro · Xinzo · Ctra. N-120 Km 647 · 36891 · PONTEAREAS  
Tel./Fax: 986 640 715 · Móv.: 616 784 863 · 629 349 569  
E-mail: amfmotorsport@hotmail.es





## TRANSPORTES OJEA SELA, S.L.

Tel. 630 972 121  
SALVATERRA DE MIÑO

ALQUILER DE VEHICULOS



PONTEAREAS



# KEY

AUTOMATION  
GALICIA

DISTRIBUCION DE AUTOMATISMOS

633 020 304

633 010 020

PONTEAREAS



## tintalúa

986 234 200

Avda. de la Florida 183 (Vigo).

www.tintalua.com



Servicios Veterinarios

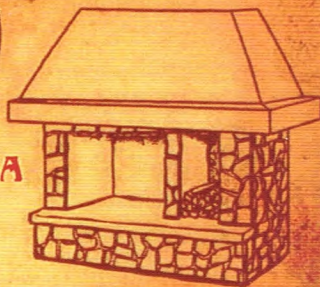
## CLÍNICA VETERINARIA DO MIÑO

- URXENCIAS 24h.
- VACUNACIÓN E DESPARASITACIÓN
- PERRUQUERÍA E TENDA ESPECIALIZADA
- HOSPITALIZACIÓN
- SERVIZO A DOMICILIO
- CIRUXÍA EN XERAL

Rúa Galicia, 17 baixo (o lado do centro de saúde) Telf. 986 659 429 Telf. Urxencias 670 501 113

## ASADOR A MIÑA LAREIRA

CARNES A LA BRASA  
PICAÑA  
BACALAO  
CHURRASCO



Telfs: 251 098 257 - 986 658 139  
C/. Fias, 7 - SALVATERRA DE MIÑO

## Siete Casas

Obras y Reformas

J. Lorenzo - Pires  
Móvil 637 558 442

C/ Ferreiros, 7 SALVATERRA DE MIÑO





**PALMARÉS DA PROBA:**

POSTO	PILOTO / COPILOTO	VEHÍCULO	POSTO	PILOTO / COPILOTO	VEHÍCULO
<b>ANO 2004</b>					
1º	Antonio VILLAR- José Ramón SEOANE	Peugeot 306 Maxi	1º	Pedro BURGO- Marcos BURGO	Mitsubishi Lancer Evo VIII
2º	Alberto MEIRA- Álvaro BAÑOBRE	Renault Clio Sport	2º	Alberto MEIRA- Álvaro BAÑOBRE	Mitsubishi Lancer Evo IX
3º	Jorge PEREZ- Luis PEREZ	Renault Clio Maxi	3º	Pablo REY- Carlos AMENEIRO	Mitsubishi Lancer Evo IX
<b>ANO 2005</b>					
1º	Manuel SENRA- Faustino SUAREZ	Peugeot 306 Maxi	1º	Alberto MEIRA- Álvaro BAÑOBRE	Mitsubishi Lancer Evo IX
2º	Alberto MEIRA- Álvaro BAÑOBRE	Mitsubishi Lancer Evo VIII	2º	Fernando RICO - Sergio MARTÍNEZ	Mitsubishi Lancer Evo VIII
3º	José M. MARTÍNEZ- Manuel CAMPOS	Mitsubishi Lancer Evo VI	3º	Rodrigo RODRÍGUEZ- Abraham RIVEIRO	Mitsubishi Lancer Evo IX
<b>ANO 2006</b>					
1º	José M. MARTÍNEZ- Manuel CAMPOS	Peugeot 306 Maxi	1º	José M. MARTÍNEZ- Manuel CAMPOS	Peugeot 306 Maxi
2º	Manuel SENRA- Faustino SUAREZ	Peugeot 306 Maxi	2º	Fernando RICO - Sergio MARTÍNEZ	Mitsubishi Lancer Evo VIII
3º	Pedro BURGO- Marcos BURGO	Mitsubishi Lancer Evo VIII	3º	Luis VILARINO- Cándido CARRERA	Renault Maxi Megane
<b>ANO 2007</b>					
1º	Pedro BURGO- Marcos BURGO	Mitsubishi Lancer Evo VIII	1º	Alberto MEIRA- Álvaro BAÑOBRE	Mitsubishi Lancer Evo X
2º	Alberto MEIRA- Álvaro BAÑOBRE	Mitsubishi Lancer Evo IX	2º	Luis VILARINO- Ramón LÓPEZ	Skoda Octavia WRC
3º	José M. MARTÍNEZ- Manuel CAMPOS	Peugeot 306 Maxi	3º	Fernando RICO - Sergio MARTÍNEZ	Mitsubishi Lancer Evo IX

# o remendón



- Reparación de Calzado
- Afidos
- Venda de Calzado Clásico
- Marroquinería

Rúa Raiña Dona Urraca, 20-baixo 3  
SALVATERRA DE MIÑO

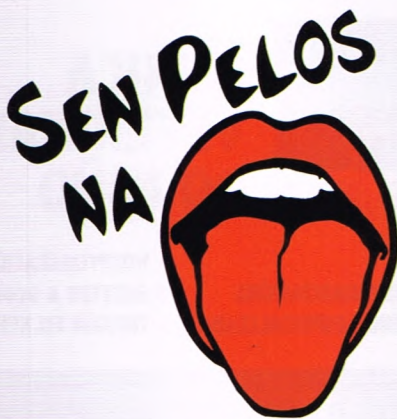
Telf: 637 764 865

**TARIMAS · FRISOS · PUERTAS · TABLEROS · MOLDURAS**



**ALMACÉN DE MADERAS**

Telf. 986 658 110 Ermitas - SALVATERRA (subida Campo de Fútbol)



**KEBAB**  
Viernes-Sábado y Domingo



Comidas árabe, Cousscus y Tajin  
(mínimo 4 personas)



Luns a Venres: de 08:00 a 15:00 y de 17:00 ao peche  
Sábados: de 18:00 ao peche  
Domingos: de 10:00 ao peche

Almorcios con bollería  
Comidas para levar

Prezos Económicos

Encargos e pedidos: **627 634 210**



[www.sghmotorsport.es](http://www.sghmotorsport.es)



Piezas en fibra - 686706335

**Os Trofeos do IX Rallye Sur do Condado GEDAS son donados por:**

- |                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Concello de Salvaterra de Miño | Comercial Lemos     |
| Talleres Mingos                | Clean and Clean     |
| Talleres Sermiño-Yanauto       | Flamingos           |
| Electricidad Condado           | Catro Rodas         |
| Lusaima                        | Menta Poleo         |
| Aridos do Mendo                | Guiller Motor       |
| Ktroruas                       | Taberna O Noso Eido |
| Carniceria Marcos              |                     |





# MAKI Sport

**MECÁNICA RÁPIDA**



**Tameiga - Gandara, 27**  
**Telf.: 986 33 94 41 - Mos**

## MECOPRAG

Métodos de control de plagas, s.l.

- TRATAMIENTOS DDD
- LEGIONELLA
- INSECTOS MADEIRA
- DESODORIZACIONES
- VENTA DE EQUIPOS DE CAPTURA INSECTOS VOADORES

Autorizada pola Xunta de Galicia segundo Orde do 8 de Abril de 1996 e inscrita no Rexistro Oficial de Establecementos e Servizos Pragucidas co Nº 0006-GAL-020

- Os nosos tratamentos están baseados na prevención e no uso restrinxido de pragucidas químicos.
- Garantía anual.
- Pomos á súa disposición toda a documentación necesaria para o cumprimento da normativa sanitaria vixente en materia de sanidade ambiental.
- Cumprimos e aseguramos a periodicidade dos servizos pactados.
- MELLORAMOS A CALIDADE DE VIDA DA SÚA CONTORNA.

Pol. "A Granxa", Edificio C.I.E. Rúa D, 36400 O Porriño (PONTEVEDRA) Tel.: 625 575 056 Fax: 986 120 901 mecoprag@mecoprag.com www.mecoprag.com



- ALUMINIOS EN GENERAL
- ROTURA PUENTE TÉRMICO
- ALUMINIO SOLDADO
- MAMPARAS - GALERÍAS
- FALSOS TECHOS EN P.V.C. Y ALUMINIO

**Telf. 986 65 81 55 Móvil 630 75 00 00**  
**SALVATERRA DE MIÑO**



## Estación de Servicio **PARDO**

**TENEMOS A SU DISPOSICIÓN LA BOMBONA DE GAS BUTANO CEPASA Y GASOLEO DE CALEFACCION**

- Lavado Automático
- Multiprograma
- Aspiradoras
- Boxes de Lavado a presión

Telf. 986 658 088 - SALVATERRA DE MIÑO



## HOTEL RÚSTICO

**CASA DAS BREAS**



Telfs. 986 658 209 - 655 477 132 OLEIROS - SALVATERRA DE MIÑO  
[www.casadasbreas.com](http://www.casadasbreas.com)

## KIOSCO



**986 658 303**  
**Salvaterra de Miño**

## A Canuda

ASADOR - RESTAURANTE



Telf. 986 664 007  
 C/ Renfe, s/n SALVATERRA DE MIÑO  
 (FRENTE AL PUENTE INTERNACIONAL)



## CLÍNICA MÉDICA SALVATERRA

- Digestivo
- Ginecología
- Urología
- Endoscopias
- Rayos X
- Electrocardiografía
- Ecografía
- Análisis Clínicos
- Odontología (adultos y niños)

CONSULTA PREVIA CITA:

Telf. 986 659 283 Móvil 608 887 367

Avda. de Portugal, 13 SALVATERRA DE MIÑO





# Consellos de Seguridade



RESPETA AS SINAIS E AS MENSAXES DA ORGANIZACION. TENO CLARO, AS CINTAS NON SON UNHA BARREIRA CONTRA OS COCHES, NON TE SINTAS PROTEXIDO POR ELAS.



ATENDE SEMPRE AS INDICACIONS DOS MEMBROS DE SEGURIDADE E SITUATE AFASTADO DA ESTRADA



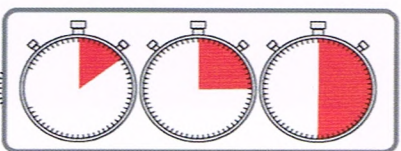
NUNCA CRUCES A ESTRADA CANDO SE ESTÁ A DISPUTAR O RALLYE, SIGUE AS INDICACIONS DOS MEMBROS DE SEGURIDADE.



NUNCA LLE DES A ESPALDA A UN COCHE DE COMPETICIÓN. NUNCA INTENTES EMULAR OS COCHES CORRENDO MAIS QUE ELES.



DEMOSTRA A TUA RESPONSABILIDADE BUSCANDO SITIOS SEGUROS PARA SITUARTE E AXUDA OS DEMAIS A ATOPALOS. TEN ESPECIAL SENSIBILIDADE COS NENOS, ELES NON SABEN O PERIGRO QUE CORREN.



RECORDA, NON TODO-LOS COCHES PASAN DE MINUTO EN MINUTO, ANTES DE CRUZAR OU METERTE NA ESTRADA, ASEGURATE DE QUE NON VEÑEN COCHES.



REALMENTE NUNCA TE DECHES CONTA DO PERIGRO QUE CORRES ATRAVASENDO A ESTRADA CARGADO DE NEVEIRAS, SILLAS, ESCALEIRAS, ETC.



OS ANIMAIS MANTENOS SEMPRE LONXE DOS COCHES E CORRECTAMENTE ATADOS. UN ANIMAL SOLTO NA ESTRADA PODE ACARREAR UN ACCIDENTE MOI SERIO.



OS RALLYES E O EXCESO DE ALCOHOL  
**¡¡ NON SON COMPATIBLES !!**



NON FAGAS MAIS RUIDO DO NECESARIO, NON DES "ACELERONS" NIN FAGAS "ARRANCADAS" CO TEU COCHE. NON SUBAS O VOLUMEN DA TUA RADIO. O RESTO DOS ESPECTADORES, VECINOS E FAUNA AGRADECERANCHO.



AS REACCIONS DUN COCHE DE COMPETICIÓN SON IMPREVISIBLES. ANTICIPATE A ESTAS SITUACIONES SEGUINDO AS NORMAS BASICAS DE RESPONSABILIDADE.





**ANLU**

**AUTOMOCIÓN, S.L.**

T/F 986 640 396 - 619 808 675



Picoto Areas - PONTEAREAS  
anlu.automocion@bosch-bcs.com  
anluautomocion@hotmail.com

- MECÁNICA GENERAL
- Mantenimiento y Reparación de vehículos
- Inyección gasolina
- Inyección diesel
- Electricidad/Electrónica
- Encendido
- Frenos, ABS y ESP
- Electrodiagnos
- Mecánica de motor
- Sist. climatización aire acondicionado
- Servicio de neumáticos
- Alineado de dirección

**fisio**miño

fisioterapia



\* PILATES

C/Rosalía de Castro, 66 bajo  
(Próximo a la gasolinera).  
Salvaterra do Miño. 36450  
Tfn. y Fax: 986 658 644.

**DM**  
**DECO** **MOBEL**  
S.L.

PESQUEIRAS, S.L.

FABRICACIÓN DE MUEBLES DE COCINA - DECORACIÓN

Telf. 986 649 039 - Fax 986 655 937

E-mail: decomobelp@terra.es www.decomobelpesqueiras.com

Pesqueiras - SALVATERRA DE MIÑO (Pontevedra)

**talleres**  
**lemos**

**MECÁNICA Y ELECTRICIDAD**

Telf. 986 347 901 Móvil 627 610 751

San Jorge, Vendanova 2

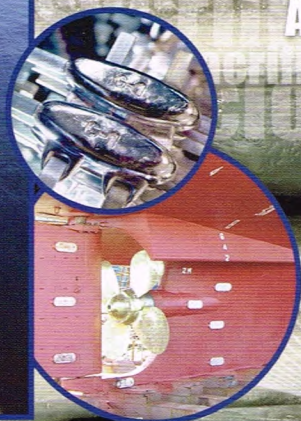
SALCEDA DE CASELAS (Pontevedra)



**CINGAL**

PROTECCIÓN CATÓDICA

Anodos de sacrificio - Aleación de zinc



C/ Tomada nº 46 - 36242 Vigo  
Tel: +34.986.240.337 | Fax: +34.986.241.835  
www.cingal.net

**JOTUN**

Cingal s.l.

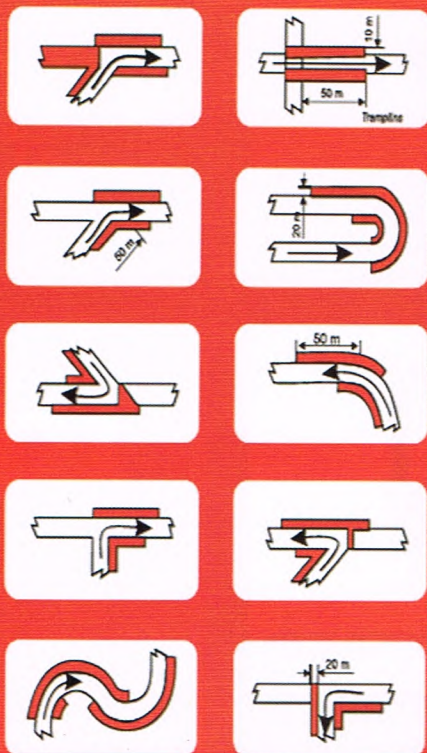
Distribuidor de pinturas JOTUN  
Divisiones Marina y Megayates profesional





# Consellos de Seguridade

**Zoas moi perigosas para presenciar un rallye**



A túa seguridade nun rallye non só depende da Organización.

Tú eres o máximo responsable da túa propia seguridade

**03**

Chega con tempo os treitos suficiente  
Recorda, pechase unha hora antes

**02**

Sitúate nun sitio alto é afastado o máximo posible da estrada.  
ii SEGURO !!

**01**

Responsabilízate, cuida dos teus, e dos que están o teu carón

**00**

ii DRISFUTA DO ESPECTACULO !!



Telfs. 986 659 155 - 986 659 327  
SALVATERRA DE MIÑO



Telf. 986 659 430  
SALVATERRA DE MIÑO





# AQUÍ E AGORA

Se ves o ceo,  
tes **INTERNET !!**

[internetrural.eu](http://internetrural.eu)

 **900 866 956**



Línea de Voz

+ Llamadas a Fijos Nacionales

**9€** /mes

**COBERTURA GARANTIZADA**  
**INTERNET 10 Mb REAIS**



## CARAVANA DO RALLYE

### **Vehículo Megafonía:**

Vehículo equipado con ponte de luces xiratorias, conducido polo responsable de protección civil, será o encargado de verificar o correcto peche dos camiños e estradas, así como a ubicación dos voluntarios de protección civil encargados en cada treito. O seu paso efetuarase 60 minutos antes do primeiro participante e marca o momento en que ningún vehículo poida circular polos treitos sin a autorización prevista.

### **Ouvrier:**

Vehículos utilizados polos participantes para revisar o estado da calzada. O seu paso efetuarase 55 minutos antes do primeiro participante

### **Xefe de Seguridade Treito:**

Vehículo equipado con ponte de luces, sirena, comunicado por emisora con dirección de carreira e coas emisoras internas do seu treito, conducido polo xefe de seguridade do treito será o encargado de verificar o cumprimento do plan de seguridade, así como comprobar a correcta colocación do público e corregirlo si fose necesario. O seu paso prodúcese 40 minutos antes do primeiro participante.

### **Observador da F.G.A.:**

Sen transcendencia dende o punto de vista da seguridade. Pasará (se o estima oportuno) 35 minutos antes do primeiro participante

### **Xefe de Seguridade Vial:**

Vehículo equipado con ponte de luces, megafonía, sirena, emisora con dirección de carreira e emisora interna dos treitos, conducido polo xefe de seguridade do rallye será o encargado de verificar o cumprimento dos puntos marcados no plan de seguridade, así como comprobar a correcta colocación do público e os medios, deixando o seu paso o treito en condición para a carreira. O seu paso prodúcese 30 minutos antes do primeiro participante.

### **Guardia Civil de Tráfico:**

Pasará 20 minutos antes do primeiro participante realizando funcións propias.

### **Director Adxunto "Coche 0":**

Vehículo equipado con ponte de luces, megafonía, sirena e emisora con dirección de carreira, conducido polo director adxunto será o encargado de transmitir o director de carreira o visto bo si procede para a celebración do treito cronometrado. Pasará 10 minutos antes do primeiro participante.

### **Vehículos Participantes:**

Os auténticos participantes da proba.

### **Vehículo basoira "Coche 00":**

Vehículo equipado con radio con dirección de carreira, levará o control dos vehículos que aboñaron e os que permanecen en carreira indicando a finalización do paso dos participantes no treito.



**EXTINTORES**

**CESIN, S.L.**

**Comercial de Extintores y Seguridad Industrial**

**SERVICIO DE VENTAS Y CARGAS  
PRUEBAS DE PRESION HIDRAULICA  
ALARMAS FUEGO Y CAJAS FUERTES**

Avda. de Orense, 78  
36900 MARIN (Pontevedra)

Telf y Fax:  
986 883 568



**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN y ELECTRICIDAD**

**FERRETERÍA Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
PAVIMENTOS Y AZULEJOS - PINTURAS, SANEAMIENTOS, Etc...  
BOBINADOS - INSTALACIONES ELÉCTRICAS  
COLOCACIÓN DE MOTORES Y BOMBAS SUMERGIBLES**

**Venta de pisos  
de 2, 3 y 4 habitaciones**

**www.bimca.com - bimca@bimca.com  
Telf. 986 65 85 14 Fax 986 65 82 74 SALVATERRA DE MIÑO**



ORGANIZA  
CONCELLO  
SALVATERRA DE MIÑO

DEEJAYS PARTICIPANTES:  
**Dj. SONIC**  
**Dj. MON**  
**Dj. CRISTIAN SONIKO**  
**Dj. CHARLIE**

**X** **da muralla**

4 DE AGOSTO SALVATERRA DE MIÑO

www.osonidamuralla.com

Stadio maximo

verán cultural 2012

CONCELLO  
SALVATERRA DE MIÑO

**X FESTIVAL INTERNACIONAL DE KARAOKE**

18 de AGOSTO, 2012

*Salvaterra de Miño*  
no recinto das murallas

986 658 684  
986 659 155  
906 606 668

ORGANIZA  
CONCELLO  
SALVATERRA DE MIÑO

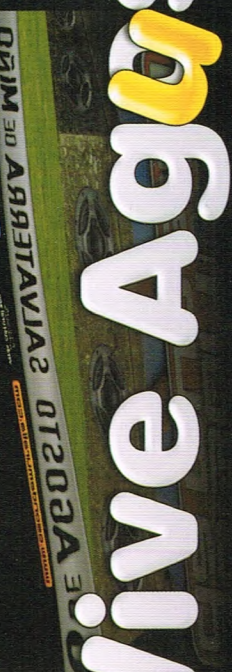
verán cultural 2012

CONCELLO  
SALVATERRA DE MIÑO

**LIII**  
**Festa do Viño do Condado**

24, 25, 26 AGOSTO 2012

Salvaterra de Miño



Salvaterra de Miño

# vive Agosto en Salvaterra

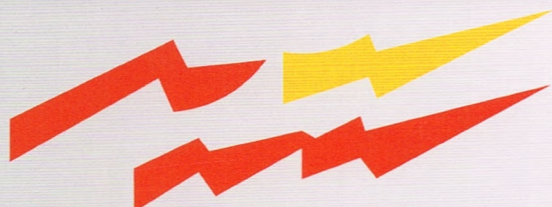




# MADERAS PORRIÑO

PUERTAS - MARCOS - FRISOS - AGLOMEDAROS - TARIMAS - PARQUETS - Etc...

Telf. 986 34 60 51 - Fax 986 34 61 54  
Ctra. Porriño - Tuy El Cerquido - PORRIÑO (Pontevedra)  
info@maderasporrino.com - www.maderasporrino.com



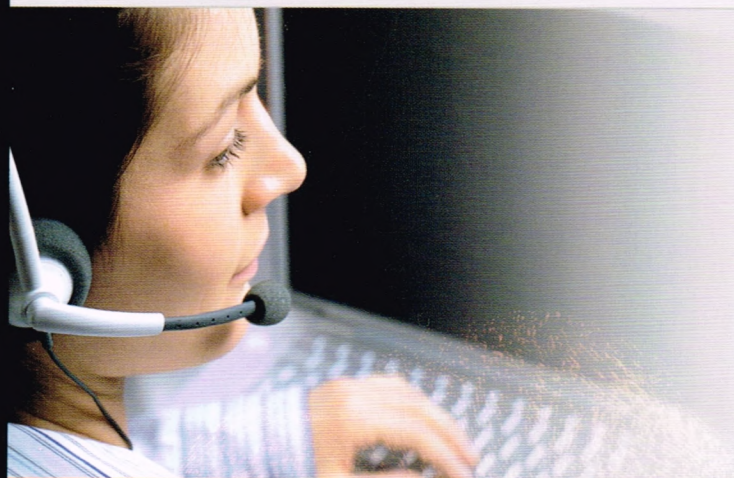
## **SEPRONOR S.L.**

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DEL NOROESTE, S.L.

- Sistemas de alarmas
- Detección, extinción de incendios y monóxidos
- Cajas fuertes
- CCTV - Cámaras
- Puertas blindadas

HOMOLOGADA POR LA D.G.S. Nº 2508

HOMOLOGADO POR LA XUNTA DE GALICIA P.C.I. PO-29



Teléfono de atención al Cliente

Telf. **986 205 257**

Fax **986 245 171**

**20** Años ofreciendo la última tecnología para su seguridad

Avda. de Castelaio 39 bajo | 36209 VIGO | sepronor@sepronor.com